

香港中區皇后大道中8號立法會大樓 立法會交通事務委員會
立法會交通事務委員會主席劉健儀

我們支持在現有巴士總站興建多層停車場
及擴建巴士總站

①

1. 東赤柱觀光及渡假之旅客及市民無泊車位，市場萎縮，商店倒閉，東主及員工同告失業，領綜援，租金減，物業稅，差餉減，利得稅欠奉，外匯收入減，三輸。

2. 赤柱居民被迫非法泊車。

3. 市區居民東赤柱慕賞陽光與海灘也被迫非法泊車或者有車也不能用，空空牌費。

4. 現在巴士總站也該到了擴建的時候了以適應需要。

支持者及簽署：1998年9月22日

由 13 名市民聯合簽署的意見書（經秘書處整理）

支持在現巴士總站建多層停車場(赤柱)

10

理由:-

1. 十多年来赤柱没有一个像樣的停車場。
香港市民來赤柱享受陽光而海灘受限制，被控非法泊車。
2. 赤柱居民之商用及民用汽車也因無車位用，苦不堪言。
政府各部門也感到麻煩。
3. 經濟低迷，旅遊業凋零，泊車位不足長期妨礙赤柱市場的發展，挽救旅遊業此其時矣。
4. 反對建停車場只是一小撮人，他們妄顧團體利益。
例如公共廁所，肯定需要，誰都需要但誰都反對建在這條街道。
反對建停車場這一小撮人，他們忘記了他們是外來者。
他們來赤柱我們沒有反對，現在他們反而反對本區的整頓和全港的整體發展利益，誰礙了誰。

由 17 名市民聯合簽署的意見書（經秘書處整理）

5

致立法會交通事務委員會主席劉健儀

我們支持在現有巴士總站興建多層停車場及擴建巴士總站

因來赤柱旅遊及觀光的旅客及市民未有車位泊車假日更甚
為了赤柱各行業及遊客及本區市民請早日建成多層停車場
減少非法泊車及阻礙道路交通

由 31 名市民聯合簽署的意見書（經秘書處整理）

立法會交通事務委員會:

要求現有巴士總站興建多層停車場
及改建此巴士總站以適應需求

上述請求十多年來奇巧集團已在各種場合表達了不
少次,奈何當局充耳不聞,況香港經濟低迷尚不重視特
別責任。

史主部份報刊的載,以供參考。

1. 赤柱村民與業主多為原住民,俗稱土著,像美
國的紅番,應受到特殊照顧,政府在他們附近建豪宅,
他們從來反對過,現在豪宅居民反過來反對土著建議
興建停車場,正「為豪宅佔地」,他們今後的態度被
迫採用如下:—

「今後凡在赤柱範圍內建屋,一律反對,不同理由,重幹
達到最大限度的拖工也好」

以免將來他們連叫聲的餘地也沒有。

他便是這樣一個土著,今年68歲,祖父已是赤柱居民,
本人是赤柱旅遊紀念品市場的創始人,是赤柱街呀會
持香港出生証最老者。

赤柱街坊會首席副理事長
赤柱商會首席顧問

李謙 (家蔭)

22/09/98

參加者可一邊品嚐小食，一邊暢所欲言，亦可結交各方好友，生訴心聲。

有意參加上述活動的朋友，歡迎親臨香港平貴郵華貴社區中心一樓，或致電二五五零八二七查詢。

華富邨居協普通話招生

華富邨居民協會文藝組主辦之第二期普通話班將於本月中結業，由於師資教學經驗豐富，北京語音純正，故有之位學員熱衷學習，並定於本月廿五日續辦第一期，每週逢星期五晚八至九時半在空調課室上課，名額有限，歡迎在職人仕及家庭主婦有興趣者參加，報名查詢，請電二五五一四六四楊老師。

坊會中心推出婦女普通話班

為了讓區內婦女認識新朋友及在輕鬆環境學習普通話，香港街坊福利會社會服務中心——社區中心將於本月二十八日開始，逢期一下午二時三十分至四時，舉辦婦女普通話班（共十堂）。每堂由會山普通話文憑導師授普通話外，更會由工借領小組活動如時講場、小手工藝等。堂費用共二百六十元，歡迎區內婦女參加。

查詢及報名，請親臨香港仔大道四號B四樓或與吳姑娘聯絡。致電二五五〇八五一

赤柱商會成立 旨在安定繁榮 聯歡晚會場面熱鬧

赤柱商會已於去年十月間成立，當時只有五個商戶，而今已有六十三間商戶，日前赤柱商會舉辦了一個春季聯歡晚會。該會歷史性地邀請了立法局議員周梁淑怡和旅遊協會的兩個代表。是本區創舉，也是新端。周梁淑怡在會上致詞表示他在立法局中代表批發及零售界，對於小本商人應該悉力以助。

旅遊協會兩名代表亦表示今後多與該會溝通，多吸收一些會員，多一些推廣赤柱。

民建聯副主席、區立會成員程介南也非常注視這個晚會。他在百忙中趕來赴會，並堅持與會直至散會才走。

會上嘉賓如雲，推委會委員梁國輝、區李顧問陳富松、羅貴仲和馬漢文、市政局議員陳若瑟、區議員陳有裕、赤柱懲教處總監陳港生、南區政務處赤柱分處主任李朱碧雲、赤柱警署指揮官上鎮等和該區社團領袖都出席了晚會。赤柱商會會長陳李佩英致歡迎詞：祝福商會。

區（在自由講話中亦表示，繁榮安定，平穩過渡的核心是繁兩字，商會要搞的正是這兩個字。自八九年以來赤柱生意按年遞減，已到了某種邊緣。商會站出來

港平穩過渡，繁榮安定；祝願在座財運亨通，萬事勝意和健旺長壽。

主席林正文先生致祝詞：祝願赤柱很熱有一個多層停車場，有足夠的單位給旅遊車使用；有一個碼頭供船隻使用，以便遊客可以從海上來赤柱；沿途瀏覽沿岸風光；旅遊協會努力推介赤柱；赤柱遊人如鯽，生意旺到不得了，被迫延長營業時間。

首席顧問李家蔭（

其是搞「救亡工作」。主席的祝願是商會的奮鬥目標。

會上還有精彩的抽獎節目，由副主席葉元清和蔡利祥主持。

到會的小姐和女士全部獲送一支玫瑰花預祝三八婦女節。

整個晚會精簡、活躍、輕鬆和有時代感。十時許，晚會在悠樂未盡之中宣布準時散會。

香港仔中心誠聘

日夜班管理員多名

年齡60歲以下

12小時工作

月薪\$6000元起

勞工假期免費醫療及公積金制度有意者請到香港仔中心營業處洽南寧街21號港盛閣地下

2元起。
5元
8元
8元
10元

可樂)一杯。

厦7號舖
(5旁)

會券

招徠
者之選



人介紹了珠海
「珠海機場，
海非常重視同
港企業家來珠
業來珠海投資
及參加會見的
商投資管理服

問，香港市政
的訪問，對珠
留下了良好印
的訪問。他還
後，香港、珠
所無土栽培場

海市農業業委
及農產品產銷
交流。
洪濤：
會長何堪明，
邦、香港中小
城會副會長馬

們，
總會副主席劉
：龍城會秘書
，司庫：香港
業總會副主席
，團員：邵景
瑞祥、何瑞、蕭
、鄧廣發、蕭
陶宏器、李國
柱鴻、關懷。
安居樂業。

張籌劃數十場慶祝活動，負責籌定
動的一慶委會已把有關資料送上
，兩個大型慶祝節目正在加緊編排
一千多名基督徒舉行「耶穌大巡行
市民，為香港未來祝福的方式慶祝
由香港佛教育界發起的一個大型「
在緊張地籌備……
購的季節。香港市民從來沒有像今
個共同的主題凝聚到了一起。
五十三歲的
的士司機陳卓
華自豪地說：
「香港回歸了
，香港人可以
了，當然是值得慶祝的大事！」
「魚攤的羅太則這樣理解回歸：
「香港一百五十多年，馬上就要
這是國家強盛的標誌，怎能不

主題

「當然值得慶祝的大事！」
「魚攤的羅太則這樣理解回歸：
「香港一百五十多年，馬上就要
這是國家強盛的標誌，怎能不

新華社香港二十日電
新華社記者 孫承彬

赤柱商會辦研討會 促當局早建停車場

陳李佩英望會員為回歸盡力
陳李佩英、顧問李家陸夫婦、甄亮英、林正文、蔡利長、葉耀青
及會員等，並邀請市政局議員陳若瑟親臨參加。

【本報訊】赤柱商會日前在會所舉行研討會，商討有關區內之交通、市場、清潔衛生等問題。
出席者有該會會長陳李佩英、副會長甄亮英、林正文、蔡利長、葉耀青等。陳若瑟亦親臨參加。
陳李佩英在會中致詞，再對三個月香港就要回歸祖國，該會同人要好好珍惜這光榮的日子來臨，更希望大家加強團結，共同發展會務，為香港回歸社會繁榮盡力。
陳若瑟議員致詞，他詳細分析赤柱區是一個旅遊購物天堂，不少外地遊客都到赤柱一遊。
他對該會提議興建停車場，疏導交通，及營商等問題，日後會向有關當局反映。陳議員更安慰市民將來港人洽港，社會一定更繁榮安定，市民安居樂業。

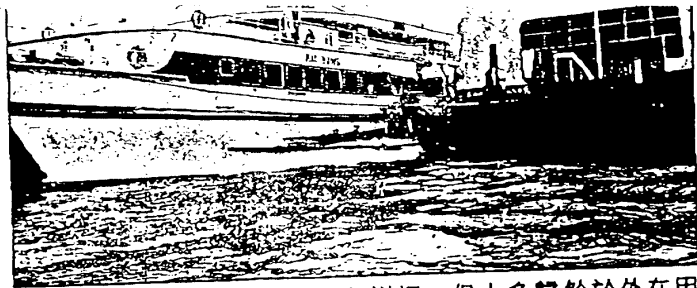


赤柱商會舉行研討會，陳若瑟議員與該會會長陳李佩英及會員合照。

今日天氣	最高 26°C
	最低 22°C
本港天氣預測	最高 26°C
早上有薄霧，最低	約22度。日間部分時間
陽光，最高風速約	26哩
吹和結驟，明後轉	吹風。
星期二天氣展望	晴
時間有陽光。	
昨日天氣	最高 24.1°C
	最低 21.4°C
濕度 82-93%	
雨量	微量

廣州暨南大學
福建南橋大學
招生

辦學宗旨：兩校以培養華僑、港、澳、台地區
的高級專門人材為主。
報名資格：中六以上學生可報考本科各專業。



因在外於咎歸於，但大多歸咎於外，在因
報早日報護者收
素，這似乎已成慣例。
公共交通出事後，各方都有說詞。

應早預防

一雙體船竟與另一船相撞，
醫，留醫者大部分骨折，甚至
以撞斷腳掌，不幸接駁手術失
哀哉！

外發生後，情況混亂，船員欠
乘客大感不滿，救生衣因繩子
費力費時，萬一沉船入水，情
在因素，非人為疏忽，大霧阻
海事法規上，對海上安全的監
何，有否立法管制在大霧危險
下，限制船速至特定速度，或
高速的船隻需暫停航行，直至

赤柱泊車位嚴重不足

赤柱二十四年前是一個非常落後的漁村，現在已
發展成為香港旅遊重點。

隨着商業的繁榮，人口相應增加，遊客日眾，車
輛劇增，泊車位需要量亦大增。可是赤柱提供的泊
車位卻很少，與需求大為脫節，最嚴重的是沒有固
定泊車位讓旅遊車停泊。旅遊車載運遊客到赤柱讓
遊客下車之後，由於沒有泊車位，只好沿公路到處
兜圈，不到半小時便駛回原地，接載遊客上車他
往。這樣一來遊客便沒有足夠時間瀏覽赤柱風光和
選購紀念品。自備小汽車來赤柱購物的遊客，也因
為找不到車位，被迫非法泊車，導致被抄牌罰款，
泊車位短缺，加上修路頻繁，交通擠塞，令來赤柱
旅遊人士視為畏途。

這個苦心經營的世界知名的旅遊重點，自一九八
九年以來生意逐年遞降，時至今天商戶普遍已經在
「捱日子」了，僅靠以前積存下來的盈餘支持。

有關當局必須建立這樣一種主導思想：一切為旅
遊車泊車位及其他泊車位讓路，任何一個家庭、地
區或政府都應該把搞收入放在第一位。

「繁榮安定，平穩過渡」這八個字的核心是繁榮
二字，繁榮就是搞收入，有收入方有心情去休憩、
去打球……和有能力供樓、交租。

在這裏呼籲有關當局：短期內覓地修建一個露天
收費臨時停車場。

爭取興建本區停車場以及為旅遊車提供足夠停泊
車位，也是本區居民以及全體商戶的最強烈意願和
最迫切的要求。
赤柱商會首席顧問 李家陸

反對遣返女童鍾若琳

女童鍾若琳上訴駁回，要遣返中國，對於港府的
決定，我十分不滿。一個居住了八年，已建立好教
育及人生的種子，把她遣返，太有人道。

如果一來港不給她行銜紙，或她非法居留八年，
找出來，遣回她，我就不反對，但政府已准她住港
八年，政府此行，太不近人情。
中申

刊登於類果日報 九七年四月十八日

代收刊印... 地址...